



---

*Документ за разглеждане в заседание*

---

**B8-0041/2016**

13.01.2016

## **ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ**

за приключване на разисквания по изявление на заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност

внесено съгласно член 123, параграф 2 от Правилника за дейността

в подкрепа на мирния процес в Колумбия  
(3033/2015(RSP))

**Луис де Грандес Паскуал, Франсиско Хосе Милян Мон, Давор Иво Щир, Агустин Диас де Мера Гарсия Консуегра, Кристиан Дан Преда, Рамон Луис Валкарсел Сисо**  
от името на групата ЕРР

**Резолюция на Европейския парламент в подкрепа на мирния процес в Колумбия (3033/2015(RSP))**

*Европейският парламент,*

- като взе предвид многобройните си резолюции относно положението с правата на човека в Колумбия, и по-специално резолюциите от 18 април 1996 г., 12 юни 1997 г., 12 март и 14 май 1998 г., 11 март 1999 г. и 7 септември 2000 г.,
  - като взе предвид своите предишни резолюции относно положението в Колумбия, и по-специално резолюциите от 14 март и 24 октомври 1996 г., 18 септември 1997 г. и 14 януари 1999 г.,
  - като взе предвид своята резолюция от 1 февруари 2001 г. относно плана „Колумбия“ и в подкрепа на мирния процес в Колумбия, както и своите резолюции от 4 октомври 2001 г. и 14 март 2002 г. относно Колумбия,
  - като взе предвид специалните отношения, които обвързват ЕС с Колумбия, и по-специално многостранното търговско споразумение между Колумбия и Перу, от една страна, и ЕС и неговите държави членки, от друга страна, подписано в Брюксел на 26 юли 2012 г.,
  - като взе предвид съвместното изявление № 60 относно Споразумението за създаване на специална юрисдикция за постигане на мир, подписано в Хавана на 23 септември 2015 г., и съвместното изявление № 64 от 15 декември 2015 г., което отразява споразумението относно жертвите на конфликти „Цялостна система за истина, справедливост, обезщетяване и недопускане на повторни нарушения“, включвайки специалната юрисдикция за постигане на мир и ангажираността по отношение на правата на човека,
  - като взе предвид параграф 44 от съобщението на делегацията на ЕП в Евро-латиноамериканската парламентарна асамблея (Евролат) на втората среща на високо равнище ЕС-CELAC в Брюксел относно прекратяването на вътрешния конфликт между правителството на Колумбия и ФАРК,
  - като взе предвид Брюкселската декларация, приета в края на втората среща на високо равнище ЕС-CELAC, проведена на 11 юни 2015 г.,
  - като взе предвид изявлението на върховния представител на ЕС Федерика Могерини, направено на 24 септември 2015 г., относно споразумението за правосъдието в условията на преход в Колумбия, както и нейното изявление от 1 октомври 2015 г. за назначаване на Иймън Гилмор за специален пратеник на ЕС за мирния процес в Колумбия,
- A. като има предвид, че ЕС и Колумбия поддържат от 2013 г. насам рамка за тясно икономическо и търговско сътрудничество, установена в Споразумението за търговия между Колумбия и Перу, от една страна, и ЕС и неговите държави

членки, от друга страна, чиято крайна цел е не само подобряване на икономическите отношения между страните, но също и създаване на съюзи, които да надхвърлят обикновения търговски обмен и да укрепват мира, демокрацията и благосъстоянието на гражданите;

- Б. като има предвид, че това споразумение включва, по-специално, премахването на изискванията за визи за колумбийски граждани от страна на ЕС, прието по време на втората среща на високо равнище ЕС-CELAC през юни 2015 г.;
- В. като има предвид, че тези тесни връзки обхващат и области на международно сътрудничество по общи важни каузи, като например борбата за мир и борбата с тероризма, като значим факт е, че след подписването през 2014 г. на Рамковото споразумение между ЕС и Колумбия за участие в операции на ЕС за управление на кризи, колумбийските въоръжени сили сътрудничат с европейските при международни мироопазващи операции, под егидата на принципите на ООН;
- Г. като има предвид, че масата за диалог между правителството на Колумбия и ФАРК беше организирана в Хавана (Куба) на 26 август 2012 г., след подписването на документа „Общо споразумение за прекратяване на конфликта и изграждане на стабилен и траен мир“, като по този начин се изпълнява желанието на колумбийския народ да живее в мир, и като признава по-специално, че изграждането на мира е въпрос, който засяга цялото население, че държавата има задължението да насърчава правата на човека на цялата си територия и че икономическото и социално развитие, съпътствано от справедливост, е гаранция за мира и същевременно представлява необходимо условие за устойчив и приобщаващ растеж на страната;
- Д. като има предвид, че на различните етапи преговарящите в Хавана се споразумяха относно обновяването на селските райони в Колумбия и всеобхватната селскостопанска реформа, относно политическото участие и демократичното отваряне за изграждането на мир и относно решението на проблема с незаконните наркотици;
- Е. като има предвид, че на 2 септември 2015 г., сряда, правителството на Колумбия и ФАРК обявиха сключването на споразумение за създаване на специална юрисдикция за постигане на мир, която да зачете правата на жертвите и да допринесе за изграждането на стабилен и траен мир, като за тази цел страните се договориха да прилагат Цялостна система за истина, справедливост, обезщетяване и недопускане на повторни нарушения, която включва създаването на Комисия за установяване на истината, съвместно съществуване и недопускане на повторни нарушения, както и споразумения относно обезщетяването на жертвите;
- Ж. като има предвид, че след постигането на горепосоченото споразумение относно тъй нареченото правосъдие в условията на преход преговарящите страни направиха категорична стъпка в посока към мира, която изглежда също така необратима, като се ангажираха с определянето на максимален срок от шест месеца и за двете страни за постигането на мир, най-късно до 23 март 2016 г.;
- З. като има предвид, че създаването на специална юрисдикция за постигане на мир отговаря на необходимостта да се намери специална правосъдна система в

съответствие с международното право, която да санкционира отговорните за тежките престъпления и да осигури компенсации на жертвите, като в същото време улесни слагането на оръжията;

- И. като има предвид, че правителството на Колумбия, неговата законодателна камара и колумбийският народ имат суверенитета да установят параметрите на тази специална юрисдикция за постигане на мир, чиято основна функция ще бъде да се сложи край на безнаказаността, да се установи истината и да се подложат на съдебно преследване и наказателни санкции извършителите на престъпления по време на конфликта, особено когато се касае за най-тежките и емблематични, като се гарантира недопускане на повторни нарушения и се допринася също така за обезщетяването на жертвите;
- Й. като има предвид, че постигането на стабилен и траен мир в Колумбия чрез преустановяването на вътрешен конфликт, продължил над 50 години и довел до милиони жертви, е първостепенен приоритет за Колумбия, но също и за Европейския съюз и международната общност, както е видно от многобройните изявления в подкрепа за мирния процес от страна на различни държави и регионални и международни органи, включително от страна на самия Европейски съюз;
1. горещо приветства споразумението, постигнато между правителството на Колумбия и „Революционните въоръжени сили на Колумбия“ (ФАРК) на 23 септември 2015 г., относно създаването на специална юрисдикция за постигане на мир, което решава в задоволителна степен основния и най-проблематичен въпрос на преговорите, и приветства общото решение да се даде срок от шест месеца за подписване на окончателно мирно споразумение преди 23 март 2016 г.;
  2. смята, че подписването на неотдавнашното споразумение относно създаването на специална юрисдикция за постигане на мир, както и утвърждаването на другите споразумения, постигнати на по-ранен етап, относно селскостопанската реформа, политическото участие и демократичното отваряне за изграждане на мира и относно разрешаването на проблема с незаконните наркотици са решителни стъпки за постигане на окончателно мирно споразумение, което има одобрението на колумбийското общество и позволява постигането на стабилен и траен мир, който да сложи край на продължаващ повече от половин век вътрешен въоръжен конфликт и да вземе предвид, по-специално, правото на жертвите на конфликта на пълно, реално и справедливо обезщетение за понесените физически, морални и материални щети;
  3. призовава „Армията за национално освобождение“ (АНО) без допълнителни оправдания или забавяне да поеме твърд и решителен ангажимент за мира в Колумбия, като започне процес на преговори с колумбийското правителство, който да доведе до нейната мирна социална и политическа интеграция;
  4. изразява желанието си настоящите мирни преговори с ФАРК да приключат възможно най-бързо и във всички случаи в рамките на срока от шест месеца, определен на 23 септември в Хавана, така че на 23 март 2016 г. да се отбележи окончателното прекратяване на конфликта и повратен момент в съвременната история на Колумбия;

5. признава големите политически усилия, реализма и постоянството, показани както от правителството на Колумбия, така и от ФАРК, с цел сближаване на техните антагонистични позиции и постепенно постигане на компромиси, което позволи да се отбележи напредък в преговорите за търсене на стабилен и траен мир, толкова желан от всички колумбийски граждани, като се гарантира, че конфликтът няма да се повтори;
6. отново заявява, че насилието не е законен метод на политическа борба, и призовава онези, които са имали това убеждение, да възприемат демокрацията с всички нейни последици и изисквания, и на първо място – окончателно и завинаги слагане на оръжията и защита на идеите и стремежите си посредством демократичните стандарти и принципите на правовата държава;
7. признава също така важната роля, изпълнявана понастоящем от Куба и Норвегия като държави гаранти и от Чили и Венецуела както държави, съпътстващи мирния процес, и изказва специални благодарности за моралното водачество на папа Франциск и неговите усилия да допринесе за постигане на желания мир в Колумбия;
8. приветства решението от 1 октомври 2015 г. на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност/заместник-председател на Комисията, г-жа Федерика Могерини, да назначи Иймън Гилмор, бивш заместник министър-председател и бивш министър на външните работи и търговията на Ирландия, за специален пратеник на ЕС за мирния процес в Колумбия;
9. изтъква отново готовността си да осигури всякаква възможна помощ за прилагането на окончателното мирно споразумение и в тази връзка подновява своя призив към държавите – членки на Европейския съюз, да създадат доверителен фонд за подпомагане на етапа след конфликта и допринасяне за този етап;
10. отбелязва със задоволство изключването на възможността за амнистия или помилване при престъпления против човечеството, геноцид и тежки военни престъпления, в съответствие с разпоредбите на международното наказателно и хуманитарно право и с международните инструменти и стандарти, приложими в областта на правата на човека;
11. счита, че е абсолютно необходимо наказателните санкции за извършителите на престъпленията да допринасят за обезщетяването на жертвите и за политическото помирение;
12. приветства споразумението, постигнато между страните, за създаване, след като се подпише окончателното мирно споразумение, на Комисия за установяване на истината, съвместно съществуване и недопускане на повторни нарушения като независим и безпристрастен механизъм с извънсъдебен характер, за да се изгради съвместно достоверно историческо описание на случилото се, защото само на основата на честно описание на миналото и поемане на цялата отговорност може да се изгради бъдещото помирение и да се зачетат правата на всички жертви;

13. изразява силната си подкрепа за текущите дискусии за постигане на окончателно споразумение за прекратяване на огъня и на военните действия преди 23 март 2016 г.;
14. признава усилията на правителството и институциите на Колумбия за постигане на напредък по отношение на пълното и постоянно гарантиране на правата на човека от страна на колумбийската политическа система и нейните институции в цялата страна; настоятелно призовава колумбийските институции да продължат по пътя на спазването на правата на човека, област, в която Колумбия все още е изправена пред сериозни предизвикателства, включително изкореняването на субкултурата на насилие, която през петдесетте години на конфликт е водила в някои случаи до реакции, излизащи от рамките на закона, и поведение и практики, които не съответстват на принципите на правовата държава и изискваното спазване на правата на човека; в тази връзка изисква закрилата на защитниците на правата на човека в Колумбия и призовава тези граждански организации за възможно най-добро и лоялно сътрудничество за възстановяване на съжителство в условия на помирение в Колумбия;
15. приветства неотдавнашното изявление на колумбийските въоръжени сили относно преразглеждането на военната доктрина на Колумбия, с цел да се приспособят и подготвят за въоръжените сили, за да реагират ефективно и гъвкаво на новите залози и предизвикателства в етапа след конфликта, като същевременно служат за гарант на мирните споразумения; счита също така, че неотдавнашното съобщение на ФАРК, че преустановят военните си курсове на обучение и ще се посветят занапред на политическо и културно обучение в рамките на процеса за прекратяване на въоръжения конфликт, е още една пораздаща надежда стъпка в правилната посока;
16. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, Комисията, ротационното председателство на ЕС, върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, Евро-латиноамериканската парламентарна асамблея, както и на правителството и Конгреса на Република Колумбия.